



B.T TRANSTRAVEL

Tel: +84 8 3815 7973/ 4 – Fax: +84 8 3815 7975

E-mail: resa@transtravel.fr

Head office: 43/1F Cong Lo, Quartier 15, Arr. Tan Binh, HCM ville
Bureau de représentation: chambre 312. Hôtel Muong Thanh Hanoi,
Bac Linh Dam, Hoang Mai, Hanoi

Chez Transtravel, nos conseillers vivent et respirent cette Asie du Sud- Est. Ils en suivent l'évolution toujours avec la même passion, traquent les nouveaux hôtels, sélectionnent les meilleurs restaurants, renforcent toujours plus les contacts avec les prestataires locaux.

Culture et aventure, Nature et farniente.

Ce sont des voyages préparés et soignés que nous vous proposons mais également des voyages sur-mesure que nous construisons pour vous sur demande, vous assurant une prise en charge totale, du début à la fin de votre séjour.

VIETNAM ROUTE MANDARINE

16 JOURS / 15 NUITS

CIRCUIT PAR LA ROUTE

Points forts

- Le logement en hôtel 4 étoiles.
- La nuit sur un bateau en baie d'Halong (déjeuner de fruits de mer à bord).
- 5 sites de l'Unesco: la baie d'Halong, Phong Nha, le palais impérial à Hué, la cité de Hoi-An et My Son.
- 6 balades en bateau à Halong, Hoa Lu, Hué, Phong Nha, Ben Tre et Can Tho
- 1 déjeuner chez l'habitant, 1 dîner impérial costumé à Hué (voir la note).
- Une demi-journée d'écotourisme à Hoi An avec la balade en vélo, un massage des pieds avec les herbes aromatiques du village.

Note : A partir du 1^{er} juillet 2015 jusqu'à 30 juin 2016, les ressortissants français n'ont plus besoin de visa d'entrée pour le Vietnam pour des séjours de 15 jours maximum. Attention, une seule entrée sans visa est autorisée sur le territoire vietnamien.

B.T TRANSTRAVEL

Tel: +84 8 3815 7973/ 4 – Fax: +84 8 3815 7975

E-mail: resa@transtravel.fr

VOTRE CIRCUIT

JOUR 1	ARR SAIGON
JOUR 2	SAIGON/ BEN TRE/ CAN THO 200 KMS
JOUR 3	CAN THO / SAIGON 180 KMS
JOUR 4	SAIGON / DALAT 320 KMS
JOUR 5	DALAT / NHA TRANG 135 KMS
JOUR 6	NHA TRANG
JOUR 7	NHA TRANG / HOI AN 500 KMS
JOUR 8	HOI AN
JOUR 9	HOI AN / HUE 115 KMS
JOUR 10	HUE
JOUR 11	HUE / DONG HOI 160 KMS
JOUR 12	DONG HOI / VINH 230 KMS
JOUR 13	VINH / NINH BINH 170 KMS
JOUR 14	NINH BINH / HALONG 200 KMS
JOUR 15	HALONG / HANOI 170 KMS
JOUR 16	HANOI / RETOUR

JOUR 1: SAMEDI

DÉBUT DE SAIGON

Rendez vous à 14h00 à la réception de l'hôtel **Muong Thanh 4***.

Visite de la ville de Saigon:

B.T TRANSTRAVEL

Tel: +84 8 3815 7973/ 4 – Fax: +84 8 3815 7975

E-mail: resa@transtravel.fr

Rebaptisée HO CHI MINH Ville en 1976 après le départ des américains, l'ex-capitale du sud Vietnam a gardé comme nom Saigon pour la majorité de ses 8 millions d'habitants. Saigon est la plus grande ville du pays et s'est affirmée très tôt comme la capitale économique, elle comprend 12 arrondissements urbains et 6 arrondissements ruraux étendus sur plus de 2 000 Km². Il ne s'écoule pas une heure du jour et de la nuit sans que les rues ne résonnent des incessants coups de klaxons et du vrombissement de milliers de cyclomoteurs qui sillonnent la ville. La présence française est encore très marquée par de longues avenues ombragées jalonnées de maisons coloniales, de monuments et de jardins.



Visite du quartier colonial de la ville: la rue Dong Khoi (anciennement rue Catinat à l'époque de la colonie française d'Indochine), **La Poste Centrale**, l'extérieur tarte à la crème cache une intéressante charpente métallique conçue par Gustave Eiffel. Il ne faut pas rater les magnifiques cartes qui ornent les murs à gauche et à droite de l'entrée. En face de la poste se dresse un "landmark" de la ville.

La Cathédrale Notre Dame, la façade en brique est d'une rare sobriété. Curieusement, les fidèles garent leurs mobylettes dans l'enceinte même de l'église dont les grilles se referment après le début de l'office.

L'Opéra National de Saigon, parfait exemple de l'architecture coloniale française au Vietnam construit en 1897 par l'architecte français Eugène Ferret. Le bâtiment de 800 places a été utilisé en tant que Chambre basse du Sud Vietnam; après 1956; ce n'est qu'en 1975, qu'il a retrouvé son rôle de théâtre et fut restauré en 1995.

Sur la même place, **l'hôtel Continental** fondé en 1880 qui est le plus ancien établissement de Saigon. Ce fut une institution, avec de nombreuses personnalités qui le fréquentèrent comme André Malraux, Graham Greene, Lucien Bodart et Jean Lartéguy... et où certaines scènes du film « Indochine » furent tournées !

L'hôtel de Ville, construit par les Français de 1902 à 1908. C'est un très bel exemple de l'architecture coloniale française. Aujourd'hui il est illuminé par les services d'éclairage de la ville de Lyon, spécialiste dans ce domaine.

Transfert à votre hôtel **Muong Thanh 4*** ou similaire. Temps libre. **Dîner.**

MUONG THANH SAIGON HÔTEL

8A Mac Dinh Chi, Arr. Ben Nghe, Distric 1, Ho Chi Minh Ville, Vietnam
Tel: +84 83 827 9595

B.T TRANSTRAVEL

Tel: +84 8 3815 7973/ 4 – Fax: +84 8 3815 7975
E-mail: resa@transtravel.fr

Website: www.saigoncentre.muongthanh.vn ou similaire

JOUR 2: DIMANCHE SAIGON/ BEN TRE/ CAN THO (200 Kms – 04h00 de route)

Petit déjeuner à l'hôtel.

Départ pour Can Tho, dans le Delta du Mékong: Un vaste réseau de milliers de canaux caractérise la vie dans le delta du Mékong qui s'étend sur 40 000 km². La couleur jaune de l'eau est due à la terre qui fertilise tout au long de l'année les champs et les riches jardins fruitiers du Delta. Les immenses rivières et les rizières sont parsemées d'étangs de lotus.

Arrivée à My Tho: Visite du temple Cao daïste

Promenade en bateau pour la visite de l'île de Ben Tre: où vous visiterez un village d'artisans et goûterez au jus de noix de coco de la région.

Poursuite de la navigation et **visite d'une fabrique familiale de bonbons**. Départ en calèche et promenade jusqu'à **la ferme d'abeilles, où vous dégusterez un thé au miel**. Puis, découverte des activités du village.

Déjeuner spécialité de la région au restaurant Diem Phuong.

Balade en barque à rames dans les arroyaux.



Après-midi route vers Can Tho.

Installation à l'hôtel **MUONG THANH CAN THO 4*** ou similaire pour 02 nuits.

Dîner. Nuit à l'hôtel.

MUONG THANH CAN THO HÔTEL

Lot E1, Arr. Cai Khe, Ninh Kieu District, Can Tho ville, Vietnam

Tel: +84 710 3 688 888

Website: www.cantho.muongthanh.vn ou similaire

JOUR 3: LUNDI CAN THO / SAIGON (180 kms - 04h00 de route)

Petit déjeuner à l'hôtel.

B.T TRANSTRAVEL

Tel: +84 8 3815 7973/ 4 – Fax: +84 8 3815 7975

E-mail: resa@transtravel.fr

Can Tho est la capitale de la province de Can Tho et sa situation géographique en fait la plaque tournante du Delta du Mékong.



Embarquement à bord du bateau local. Navigation à travers le marché flottant de **Cai Rang**.

Arrêt dans une fabrique artisanale de galettes de riz et dans une autre de Nuoc Mam.
Débarquement puis retour à Saigon.

Déjeuner au restaurant local en cours de route.

Visite d'une fabrique des objets en laque.

Diner libre pour vous proposer...

OPTION minimum 04 pax:

Dîner croisière sur la rivière de Saigon au bateau Indochina : 345 000 VND (15 USD)/pax.

OPTION minimum 02 pax:

Dîner city tour by night en Jeep : 1 150 000 VND (50 USD)/pax.

Nuit à l'hôtel Muong Thanh 4* ou similaire.

JOUR 4: MARDI **SAIGON / DALAT** (320 Kms – 07h00 de route)

Petit déjeuner à l'hôtel.

Départ vers Dalat, aux Hauts Plateaux du Centre à 1500m d'altitude à travers des plantations des hévéas, de thé et de café. Arrêt aux chutes de Bobla.

B.T TRANSTRAVEL

Tel: +84 8 3815 7973/ 4 – Fax: +84 8 3815 7975

E-mail: resa@transtravel.fr



Déjeuner.

Continuation de la route vers Dalat. Possibilité de **balade sur le marché de nuit**.

Installation à l'hôtel **HOANG ANH DA LAT RESORT 4*** ou similaire. **Dîner**.

HOANG ANH DALAT RESORT

03 Nguyen Du, Arr. 9, Da Lat ville, Vietnam

Tel: +84 63 381 0826

Website: www.hoanganhdatxanhresort.com.vn ou similaire

JOUR 5: MERCREDI

DALAT / NHA TRANG (136 Kms – 03h00 de route)

Petit déjeuner à l'hôtel.

Grâce à ce climat doux et clément, Dalat demeure pendant toute l'année un jardin de fleurs aux milles couleurs et parfums. Visitez la ville de Da Lat romanesque:

Les villas françaises, la cathédrale, la gare, le palais royal de Bao Dai (le dernier roi du Viet Nam), le lac des Soupirs, le jardin botanique et le marché.



Déjeuner en route.

Départ vers Nha Trang.

Dîner. Nuit à l'hôtel CHAMPA ISLAND 4* ou similaire pour 02 nuits.

B.T TRANSTRAVEL

Tel: +84 8 3815 7973/ 4 – Fax: +84 8 3815 7975

E-mail: resa@transtravel.fr

CHAMPA ISLAND RESORT
304 Rue 2/4, Vinh Phuoc, Nha Trang ville, Khanh Hoa Province
Tel: +84 58 3827 827/ 356 8888
Website: www.champaislandresort.vn ou similaire

JOUR 6: JEUDI

NHA TRANG

Petit déjeuner à l'hôtel.

Transfert à l'embarcadère puis embarquement à bord d'un bateau pour la croisière dans la baie de Nha Trang.

Déjeuner au restaurant sur île.

Retour à Nha Trang dans l'après-midi, temps libre.

Visite du temple Cham de Po Nagar.



Dîner. Nuit à l'hôtel CHAMPA ISLAND 4* ou similaire.

JOUR 7: VENDREDI

NHA TRANG/ HOI AN (500 Kms – 10h00 de route)

Petit déjeuner à l'hôtel.

Départ matinal par la route côtière à travers les paysages somptueux entre la mer et les montagnes. Plusieurs arrêts prévus pour les photos ou pour vous dégourdir les jambes.

Déjeuner en route.

Dîner. Nuit à l'hôtel Muong Thanh 4* ou similaire pour 02 nuits.

OPTION: Une séance de body massage de 45 mn: 575 000 VND (25 USD)/pax.

MUONG THANH HOIAN HÔTEL
Lot 9 Phuoc Trach – Phuoc Hai, Rue Au Co, Cua Dai,
Hoi An Ville, Quảng Nam Province, Vietnam
Tel: +84 510 3666 999
Website: www.hoian.muongthanh.vn ou similaire
B.T TRANSTRAVEL
Tel: +84 8 3815 7973/ 4 – Fax: +84 8 3815 7975
E-mail: resa@transtravel.fr

Petit déjeuner à l'hôtel.

Excursion avec l'Ecotourisme:



Départ en vélo à travers la douce campagne vietnamienne pour le village de légume de Tra Que (Situé à 5kms).

Renommé pour ses herbes aromatiques, menthe et basilic, ce village vous permettra de découvrir la vie des cultivateurs et vous initier à leur technique. Les habitants vous guideront dans le travail du bêchage et la cueillette des légumes.

Vous profiterez ensuite d'une séance de massage des pieds (20mns) avec les herbes aromatiques du village.

Vous participerez par la suite à la **PREPARATION DU DEJEUNER** d'une famille de **FERMIERS**. Vous dégusterez alors des spécialités locales comme les rouleaux « tam huu » et les banh xeo.

Déjeuner sur place de ces mets que vous aurez préparé vous mêmes.

Après-midi, découverte à pied de Hoi An avec les principaux centres d'intérêt:

Le sanctuaire de Fujian: consacré à la déesse Thien Hau, déesse protectrice des pêcheurs et marins, ce sanctuaire abrite des statues de la déesse et de ses 2 assistantes.

La Pagode Phuc Thanh: la plus ancienne pagode de Hoi An (1454) fondée par un moine chinois, elle renferme une statue du Bouddha A Di Da et de très beaux objets rituels.

Le pont Japonais: situé au Sud de la ville, ce pont couvert construit en 1593 relie 2 quartiers de la ville. Au milieu de ce pont se dresse une pagode coiffée de tuiles jaunes et vertes.

B.T TRANSTRAVEL

Tel: +84 8 3815 7973/ 4 – Fax: +84 8 3815 7975

E-mail: resa@transtravel.fr

Une Maison Ancienne: la mieux conservée, veillée de deux siècles, elle offre un exemple frappant de l'intégration des influences sino-japonais au style local.

En option minimum 4 pax: durée 02h30 Fisher tours à la rencontre des pêcheurs pour apprendre leurs techniques de pêche. Promenade en bateau rond dans la forêt de palmiers d'eau : 575 000 VND (25 USD/pax)

Dîner. Nuit à l'hôtel Muong Thanh 4* ou similaire.

JOUR 9: DIMANCHE

HOIAN / HUE (115 Kms - 02h30 de route)

Petit déjeuner à l'hôtel.

Matinée: visite de **Sanctuaire de My Son:** Du IV^e au XIII^e siècle, la côte du Vietnam contemporain accueillait une culture unique, associée par ses racines spirituelles à l'hindouisme indien. Cette relation est illustrée par les vestiges d'une série d'impressionnantes tours sanctuaires, au cœur d'un site remarquable qui fut pendant quasiment toute son existence la capitale religieuse et politique du royaume de Cham.

Un exemple exceptionnel d'échange culturel, de par l'introduction de l'architecture hindoue du sous-continent indien en Asie du Sud-est.

Vous assisterez à une représentation de danses des Chams.



Déjeuner au restaurant local.

Transfert par la route pour Hue.

Arrêt à Danang, visite d'un **atelier de taille de marbre:** ce métier s'est transmis de génération en génération depuis des centaines d'année.

Dîner. Nuit à l'hôtel GREEN 4* ou similaire pour 02 nuits.

B.T TRANSTRAVEL

Tel: +84 8 3815 7973/ 4 – Fax: +84 8 3815 7975

E-mail: resa@transtravel.fr

GREEN HÔTEL

2 Le Loi, Hue Vietnam

Tel: +84 54 2220 555

Website: www.greenhotel-hue.com ou similaire

JOUR 10: LUNDI

HUE

Petit déjeuner à l'hôtel.

Départ pour la promenade en sampan sur la Rivière des Parfums jusqu'à **La Pagode de la Dame Céleste (Thien Mu)**, située sur la rive gauche de la Rivière des Parfums, c'est un sanctuaire bouddhique élevé en 1601. Son stupa de forme octogonale comporte 7 étages d'une hauteur totale de plus de 21 mètres.



Déjeuner au restaurant local.

Démonstration de Tai Chi et Calligraphie dans un centre d'arts martiaux :

Tai Chi est une discipline corporelle d'origine chinoise comportant un ensemble de mouvements continus et circulaires exécutés avec lenteur et précision dans un ordre préétabli. Il met aussi l'accent sur la maîtrise de la respiration. La pratique vise entre autres à améliorer la souplesse, à renforcer le système musculaire et à maintenir une bonne santé physique, mentale et spirituelle.

Directement inspirée de la calligraphie chinoise, la calligraphie a été introduite au Vietnam lors des longues périodes d'occupation du pays par les empereurs chinois.

Visite du charmant **Temple des Eunuques**.

Arrêt aux ateliers de l'encens et des chapeaux coniques.

Visite du tombeau et des jardins de **l'empereur Tu Duc**.

Vous assisterez à **un spectacle de Marionnettes sur l'eau**.

OPTION minimum 4 pax: *Lâcher des lumignons sur la rivière Parfums 230 000 VND (10 USD)*

Dîner. Nuit à l'hôtel GREEN 4* ou similaire.

B.T TRANSTRAVEL

Tel: +84 8 3815 7973/ 4 – Fax: +84 8 3815 7975

E-mail: resa@transtravel.fr

JOUR 11: MARDI**HUE / DONG HOI** (160 Kms – 03h30 de route)**Petit déjeuner à l'hôtel.**

Visite de la Cité Impériale construite sous le modèle des palais impériaux chinois la citadelle fut construite entre 1805 et 1832. Il reste de nombreux vestiges de cette ville.



Vous effectuerez ensuite une **balade en cyclo-pousse** jusqu'au marché **Dong Ba** où vous trouverez les plus beaux chapeaux coniques du Vietnam.

Déjeuner au restaurant local.

Départ vers Dong Hoi

Visite des tunnels de Vinh Moc haut lieu de la résistance Viêt-Cong contre les Américains et **du pont du 17^e parallèle**, frontière naturelle entre les 2 régions de 1954 à 1975.

Arrivée à l'hôtel. **Dîner. Nuit à l'hôtel [SUNSPA 4*](#)** ou similaire.**SUN SPA RESORT***My Canh, Bao Ninh, Dong Hoi, Quang Binh Province*

Tel: +84 52 384 2999

Website: www.sunsparesortvietnam.com ou similaire**JOUR 12: MERCREDI****DONG HOI / VINH** (230 Kms – 0500 de route)**Petit déjeuner à l'hôtel.****Etonnante visite des gigantesques grottes de Phong Nha en bateau et à pied.****B.T TRANSTRAVEL**

Tel: +84 8 3815 7973/ 4 – Fax: +84 8 3815 7975

E-mail: resa@transtravel.fr

La grotte de Phong Nha qui fait partie intégrante de cet ensemble, est la plus grande et la plus belle grotte du Vietnam, avec une superficie de 85 754 hectares, 7.729 m de longueur. La caverne Phong Nha est reconnue par UNESCO comme **Patrimoine Naturel Mondiale** en 2003. Après l'excursion de 700m en bateau, randonnée à pied pour découvrir de 500m de sa suite. Vous aurez une chance d'explorer le vestige des autels des Chams et les inscriptions dans la caverne.



Déjeuner au restaurant local.

Continue la route vers Vinh.

Dîner. Installation à l'hôtel [MUONG THANH DIEN CHAU 4*](#) ou similaire.

MUONG THANH DIEN CHAU HÔTEL

4 Dien Chau, Nghe An Province,, Vietnam

Tel: +84 38 360 1666

Website: www.dienchau.muongthanh.vn ou similaire

JOUR 13: JEUDI

VINH / NINH BINH (170 Kms – 03h30 de route)

Petit déjeuner à l'hôtel.

Départ en direction de **Phat Diem**, village connu pour sa cathédrale à l'architecture sino-vietnamienne et qui fut construite entre 1875 et 1899.

Visite de la très belle cathédrale sino-vietnamienne de Phat Diem. Longue de 80 m et large de 24 pour 18 m de hauteur, face à un lac, la cathédrale s'appuie sur 48 colonnes en bois de fer, de 2,4 m de périmètre chacune. Dans les nefs latérales, se dressent des statues de bois et de pierre forte étrange. L'autel est formé d'un seul bloc de granit. 14 hauts-reliefs en pierre retracent la vie du Christ. Le clocher s'élève à l'arrière de la cathédrale. A sa base, deux énormes dalles de pierre superposées servaient d'estrades aux mandarins venus observer les rites catholiques. Au sommet, une énorme cloche fut hissée au moyen d'une gigantesque rampe de terre. En 1889, un palais de pierre blanche dédié à la Sainte-Vierge y a été ajouté.

B.T TRANSTRAVEL

Tel: +84 8 3815 7973/ 4 – Fax: +84 8 3815 7975

E-mail: resa@transtravel.fr



Déjeuner fruits de mer.

Baie d'Halong: élevée par l'Unesco au rang de patrimoine mondial d'une suprême beauté, offre un spectacle inoubliable. 3 000 rochers karstiques aux reliefs escarpés constellent une mer émeraude sur 1 500 km². Quelques grottes, nichées dans les îlots granitiques: La grotte des bouts de bois, hérissée de stalactites et de stalagmites. La grotte de la surprise avec sa roche en forme de phallus.

Dîner et nuit à bord.

La nature des visites étant liée au changement des marées et aux conditions météorologiques, l'itinéraire sera défini par le capitaine du bateau le jour même.

HALONG SAILS

C15 Tuan Chau, Halong, Quang Ninh Province, Vietnam

Tel: +84 333 826 274

Website: www.halongsails.com ou similaire

JOUR 15 : SAMEDI

HALONG / HANOI (170 Kms – 03h30 de route)

Petit déjeuner à bord.

Continuation de la croisière et découverte de la «huitième merveille du Monde». Croisière sur les eaux émeraude de la Baie d'Halong qui s'étend sur plus de 1500 km² avec 3000 îles et îlots, l'un des paysages les plus somptueux d'Asie. Ce site est grandiose et il en émerge des milliers d'îles calcaires ou de rochers karstiques recouverts de végétation. Les sampans et les jonques qui glissent silencieusement sur les eaux transparentes renforcent cette impression d'irréalité. Arrêt à la grotte Dau Go ou «grotte des bouts de bois» ainsi baptisée parce qu'un général de guerre y avait autrefois caché des pieux effilés qui éperonnèrent et coulèrent la flotte Mongole. Spectacle inoubliable !

Débarquement vers 11h00.

Déjeuner au restaurant local.

B.T TRANSTRAVEL

Tel: +84 8 3815 7973/ 4 – Fax: +84 8 3815 7975

E-mail: resa@transtravel.fr

Retour à Hanoi. En cours de route arrêt aux ateliers d'artisanat des handicapés de Dai Viet.

Installation à l'hôtel **MUONG THANH 4*** ou similaire. **Dîner.**

MUONG THANH HANOI HÔTEL

CC2 Bac Linh Dam, Hoang Mai, Hanoi Vietnam

Tel: +84 43 640 8686

Website: www.muongthanh.vn ou similaire

JOUR 16: DIMANCHE

HANOI / DÉPART

Petit déjeuner à l'hôtel.

Capitale du Vietnam unifié, Hanoi a conservé le charme désuet de l'époque coloniale française. La modernisation de la ville entreprise par les français à partir de 1882 s'est prolongée jusqu'en 1955 et le visage d'Hanoi n'a pas beaucoup changé depuis. Certains bâtiments remarquablement conservés ou restaurés se détachent d'un ensemble architectural harmonieux. Hanoi est sans aucun doute la ville la plus charmante du Vietnam avec toute son authenticité, de grandes avenues ombragées, de nombreux lacs, et des jardins soignés.

Début de la découverte de la ville Hanoi:



La maison sur pilotis de Ho Chi Minh: (derrière l'ancien Palais du Gouverneur de l'Indochine): conformément à l'image de simplicité de Ho Chi Minh. Une maison toute en bois de teck, un très bel escalier à claire-voie, de style moderne.

La pagode au Pilier unique (Chua Mot Cot): dressée au milieu d'un étang, ce pagodon carré en bois repose sur un unique pilier figurant la tige d'un lotus, la fleur attribut de la déesse de la Fertilité et de la Miséricorde.

Temple de la Littérature (Van Mieu): l'un des plus beaux lieux de culte du pays, emblème de confucianisme. L'ensemble architecturale évoque le long chemin vers la connaissance, qui requiert calme, patience et persévérance.

Continuation de visite du **Temple de la Montagne de Jade (Ngoc Son)** érigé au XVIIIe siècle sur un îlot au centre du **lac Hoan Kiem** (lac de l'Épée Restituée). D'abord appelé pagode Ngoc Son, il fut plus tard désigné sous le nom temple, où l'on venait rendre hommage à Saint Van uong, considéré l'un des plus

B.T TRANSTRAVEL

Tel: +84 8 3815 7973/ 4 – Fax: +84 8 3815 7975

E-mail: resa@transtravel.fr

grands esprits de son siècle. Le temple devint également un lieu de culte dédié au héros national Tran Hung Dao, après sa lutte contre les Nguyen.

Déjeuner libre.

FIN DE SERVICES !!!

LE PRIX COMPREND

- Les transports en véhicule climatisé
- Le service du guide parlant français
- 14 nuits dans les hôtels indiqués ou similaires
- Une nuit à bord d'une jonque partagée à Halong
- Le programme en pension complète
- Les excursions, visites, prestations spéciales et spectacles mentionnés

LE PRIX NE COMPREND PAS

- Les vols internationaux et nationaux
- Les transferts aéroports à l'arrivée et au départ
- L'agrément de visa: 345 000 VND/pax (15 USD/pax)
- Le frais de visa réglé sur place sous la douane à l'arrivée: 1035 000 VND/pax (45 USD/pax) à ce jour
-

Note: A partir du 1^{er} juillet 2015 jusqu'à 30 juin 2016, les ressortissants français n'ont plus besoin de visa d'entrée pour le Vietnam pour des séjours de 15 jours maximum. Attention, une seule entrée sans visa est autorisée sur le territoire vietnamien.

- Les services non mentionnés dans le programme
- Les boissons, excursions, visites et activités optionnelles en supplément
- Les pourboires

B.T TRANSTRAVEL

Tel: +84 8 3815 7973/ 4 – Fax: +84 8 3815 7975

E-mail: resa@transtravel.fr

- Les dépenses de nature personnelle
- Les assurances voyages: assistance/rapatriement/annulation

FICHE DE PRIX SANS OPTION EN 2016

Base	Prix par Personne en USD	Prix par Personne en VND (1 USD = 23 000 VND)	Remarque
Prix Total	\$1,200.00	VND 27 600 000	Départs garantis 06 pax
Supplement SGL	\$450.00	VND 10 350 000	
Suppl/pax Si base 02 pax	\$350.00	VND 8 050 000	
Supl/pax Si base 04 pax	\$300.00	VND 6 900 000	

Supplément l'agrément de visa : 345 000 VND (15 USD).

Supplément dîner réveillon de Noël: 575 000 VND (25 USD).

Supplément dîner réveillon de Nouvel An: 1 150 000 VND (50 USD).

FRAIS D'ANNULATION :

- Plus de 16 jours avant la date d'arrivée: 0%
- De 15 à 3 jours avant la date d'arrivée: 50% du prix total du voyage
- A moins de 2 jours avant la date d'arrivée: 100% du prix total du voyage
- No show: 100% du prix total du voyage
- *Si le client arrivé après l'heure du rendez vous prévue, tous les transferts pour rejoindre le groupe seront a sa charge et les prestations non visitées a cause du retard ne seront pas remboursées.*

Cette règle n'est pas appliquée aux réservations de billets d'avion et aux services réservés à des conditions particulières.

ATTENTION :

*Nos factures seront en USD et en VND avec le taux de change de **1 USD = 23 000 VND.***

- 1. Si vous désirez payer en VND, la somme ne changera pas et restera toujours la même selon la validité du contrat.*
- 2. Si vous désirez payer en USD, notre comptabilité au moment de l'émission de la facture vérifiera la parité de la devise et corrigera si besoin était.*

B.T TRANSTRAVEL

Tel: +84 8 3815 7973/ 4 – Fax: +84 8 3815 7975

E-mail: resa@transtravel.fr

- Si le taux de change est de + ou - 3%, Cela ne changera pas
Si le taux de change est de + 3%, On réajustera au coup par coup

PRÉ-CIRCUIT OU POST-CIRCUIT (SELON VOTRE DEMANDE)

BASE	Hôtel Muong Thanh HN 4*	Hôtel Muong Thanh SGN 4*
PRIX PAR CHAMBRE POUR PRÉ-CIRCUIT OU POST-CIRCUIT	2 070 000 VND	2 070 000 VND
	90 USD	90 USD
PRIX PAR TRAJET PAR TRANSFERT BASE 02 PAX	Transfert de l'aéroport/ l'hôtel de Hanoi	Transfert de l'hôtel de Saigon/ l'aéroport
	1 150 000 VND	805 000 VND
	50 USD	35 USD

Les Caractéristiques

Chapeau

- Du sud au nord, découvrez toutes les facettes du Vietnam au long d'un itinéraire routier passionnant incluant les sites naturels, historiques et culturels les plus célèbres du pays comme les plus inattendus. Véritable kaléidoscope vietnamien, ce circuit éblouissant dans sa diversité est le plus complet de notre production.

Vos avantages

- 2 extensions possible après votre circuit.
- Offre Lune de miel.

Atouts Plus

- **Départs garantis** : Minimum 06 pax (si 02 ou 04 pax voir le tableau des suppléments)

Parole d'expert

- Sans emprunter de vols domestiques, ce circuit qui longe le littoral permet de goûter aux diversités du pays tout en préservant des étapes de 2 nuits au long de l'itinéraire.

B.T TRANSTRAVEL

Tel: +84 8 3815 7973/ 4 – Fax: +84 8 3815 7975

E-mail: resa@transtravel.fr

- L'éco-tourisme à Hoï An profite directement aux habitants grâce aux autorités du village.
- Jour 7 : l'itinéraire de Nha Trang à Hoï An (500 km) permet d'observer de très beaux paysages.
- La fête du Têt (Nouvel An) est prévue le 08 février 2016. Certaines visites pourront être modifiées.

EXTENSIONS DECOUVERTES

04 jours / 03 nuits

Sapa et les rizières en terrasse : Avec les minorités aux costumes colorés et les rizières en terrasses.

Version privée: Vous souhaitez voyager entre vous ?

Effectuez ce même circuit en véhicule particulier climatisé, avec chauffeur et guide francophone. Restaurants et hôtels restent les mêmes mais votre indépendance est préservée pendant les visites.

Base	Prix par Personne en USD	Prix par Personne en VND (1 USD = 23 000 VND)
Supplément base 02 pax en privé	\$700.00	VND 16 100 000
Supplément base 04 pax en privé	\$600.00	VND 13 800 000

PLANNING DES DÉBUTS DE CIRCUIT

GRP NAME	DATE DÉBUT DU CIRCUIT	DATE FIN DU CIRCUIT
VIETNAM ROUTE MANDARINE 1	02-Jan-16	17-Jan-16
VIETNAM ROUTE MANDARINE 2	16-Jan-16	31-Jan-16

B.T TRANSTRAVEL

Tel: +84 8 3815 7973/ 4 – Fax: +84 8 3815 7975

E-mail: resa@transtravel.fr

VIETNAM ROUTE MANDARINE 3	13-Feb-16	28-Feb-16
VIETNAM ROUTE MANDARINE 4	27-Feb-16	13-Mar-16
VIETNAM ROUTE MANDARINE 5	12-Mar-16	27-Mar-16
VIETNAM ROUTE MANDARINE 6	26-Mar-16	10-Apr-16
VIETNAM ROUTE MANDARINE 7	09-Apr-16	24-Apr-16
VIETNAM ROUTE MANDARINE 8	23-Apr-16	08-May-16
VIETNAM ROUTE MANDARINE 9	07-May-16	22-May-16
VIETNAM ROUTE MANDARINE 10	21-May-16	05-Jun-16
VIETNAM ROUTE MANDARINE 11	04-Jun-16	19-Jun-16
VIETNAM ROUTE MANDARINE 12	02-Jul-16	17-Jul-16
VIETNAM ROUTE MANDARINE 13	06-Aug-16	21-Aug-16
VIETNAM ROUTE MANDARINE 14	03-Sep-16	18-Sep-16
VIETNAM ROUTE MANDARINE 15	01-Oct-16	16-Oct-16
VIETNAM ROUTE MANDARINE 16	15-Oct-16	30-Oct-16
VIETNAM ROUTE MANDARINE 17	12-Nov-16	27-Nov-16
VIETNAM ROUTE MANDARINE 18	26-Nov-16	11-Dec-16
VIETNAM ROUTE MANDARINE 19	10-Dec-16	25-Dec-16
VIETNAM ROUTE MANDARINE 20	24-Dec-16	08-Jan-17

B.T TRANSTRAVEL

Tel: +84 8 3815 7973/ 4 – Fax: +84 8 3815 7975

E-mail: resa@transtravel.fr